

# Sermon 信息

Things Must Soon Take Place

將來必成的事

啓示錄 Revelation 1:1–20

梁誠德牧師 Pastor Tony Leung

啟示錄 1:7-16

7 看哪，他駕雲降臨！眾目要看  
看見他，連刺他的人也要看  
見他；地上的萬族都要因他  
哀哭。這話是真實的。阿  
們！

啟示錄 1:7-16

<sup>8</sup>主神說：我是阿拉法，我是  
俄梅戛，（阿拉法，俄梅戛：  
是希利尼字母首末二字），  
是昔在、今在、以後永在的  
全能者。

啟示錄 1:7-16

9 我——約翰就是你們的弟兄，  
和你們在耶穌的患難、國  
度的、忍耐裡一同有分，為神  
的道，並為給耶穌作的見  
證，曾在那名叫拔摩的海島  
上。

啟示錄 1:7-16

10 當主日，我被聖靈感動，聽見在我後面有大聲音如吹號，說：

11 你所看見的當寫在書上，達與以弗所、士每拿、別迦摩、推雅推喇、撒狄、非拉鐵非、老底嘉、那七個教會。

啟示錄 1:7-16

<sup>12</sup> 我轉過身來，要看是誰發聲  
與我說話；既轉過來，就看  
見七個金燈臺。

<sup>13</sup> 燈臺中間有一位好像人子，  
身穿長衣，直垂到腳，胸間  
束著金帶。

<sup>14</sup> 他的頭與髮皆白，如白羊  
毛，如雪；眼目如同火燄；

啟示錄 1:7-16

15 腳 好 像 在 爐 中 煅 煉 光 明 的  
銅 ； 聲 音 如 同 眾 水 的 聲 音 。

16 他 右 手 拿 著 七 星 ， 從 他 口 中  
出 來 一 把 兩 刃 的 利 劍 ； 面 貌  
如 同 烈 日 放 光 。

Revelation 1:7–16

7 “Look, he is coming with the clouds,” and  
“every eye will see him, even those who  
pierced him”; and all peoples on earth “will  
mourn because of him.” So shall it be!  
Amen.

8 “I am the Alpha and the Omega,” says the  
Lord God, “who is, and who was, and who is  
to come, the Almighty.”



## Revelation 1:7–16

<sup>9</sup> I, John, your brother and companion in the suffering and kingdom and patient endurance that are ours in Jesus, was on the island of Patmos because of the word of God and the testimony of Jesus.

<sup>10</sup> On the Lord's Day I was in the Spirit, and I heard behind me a loud voice like a trumpet,

Revelation 1:7–16

<sup>11</sup> which said: “Write on a scroll what you see and send it to the seven churches: to Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia and Laodicea.”

<sup>12</sup> I turned around to see the voice that was speaking to me. And when I turned I saw seven golden lampstands,

## Revelation 1:7–16

<sup>13</sup> and among the lampstands was someone like a son of man, dressed in a robe reaching down to his feet and with a golden sash around his chest.

<sup>14</sup> The hair on his head was white like wool, as white as snow, and his eyes were like blazing fire.

## Revelation 1:7–16

<sup>15</sup> His feet were like bronze glowing in a furnace, and his voice was like the sound of rushing waters.

<sup>16</sup> In his right hand he held seven stars, and coming out of his mouth was a sharp, double-edged sword. His face was like the sun shining in all its brilliance.

# Things that must take place 將來必成的事

The prophecy 預言 in the Book of Revelation  
啓示錄 led us to:

forth-telling how Jesus saved 宣告耶穌已拯救

fore-telling how Jesus will save 預告耶穌將拯救

## Things that must take place 將來必成的事

耶穌基督愛我們，用自己的寶血使我們脫離罪的捆綁，成為祂的國民和服侍祂父親——神——的祭司。願祂享受榮耀和權力，直到永永遠遠！阿們。

To Him who loves us and has freed us from our sins by His blood and made us a kingdom, priests to His God and Father, to Him be glory and dominion forever and ever. Amen.

## Things that must take place 將來必成的事

<sup>13</sup> 當中有個 ” 人子 ” 的，身穿長袍，  
直垂到腳，  
胸間束著金帶子。

‘son of man’, clothed with a long robe  
and with a golden sash around His chest.

Things that must take place 將來必成的事

<sup>14</sup> 祂的頭和頭髮好像白羊毛和雪那樣潔白，  
眼睛好像火焰那樣閃耀著，

The hairs of His head were white,  
like white wool, like snow.

His eyes were like a flame of fire,



Things that must take place 將來必成的事

<sup>15</sup> 腳好像正在爐火裏鍛鍊的銅那樣閃爍發光，  
聲音好像湍急的洪流。

His feet were like burnished bronze, refined in a  
furnace,  
and His voice was like the roar of many waters.

Things that must take place 將來必成的事

<sup>16</sup> 祂右手拿著七顆星星，嘴裏吐出一把兩刃的利劍，臉好像太陽那樣射出燦爛的光芒。

In His right hand He held 7 stars, from His mouth came a sharp two-edged sword, and His face was like the sun shining in full strength.

# Things that must take place 將來必成的事

經文重點整理 main points:

**Let the light shine like star 光明照耀 (Mt. 5:16)**

**Conflict reveals the coming of our Lord 矛盾顯忠誠**

**His disciple will be tested 為信仰承受苦難:**

**Have faith in God who loves us 信靠神的愛**